

Prêt à employer la grammaire chinoise

Leçon 17

Jīntiān jǐ yuè jǐ hào?

Quelle est la date d'aujourd'hui?

GRAMMAIRE

17.1 les années

Une année se lit comme une série de simple chiffre suivi de **nián** .

Jīnnián shì èr líng líng qī nián. Cette année est l'année 2007.

17.2 les mois de l'année

Les noms des mois se composent des chiffres **yī** jusqu'à **shí'èr** suivi de **yuè**.

<i>yīyuè</i>	janvier	<i>sìyuè</i>	avril	<i>qīyuè</i>	juillet	<i>shíyuè</i>	octobre
<i>èryuè</i>	février	<i>wǔyuè</i>	mai	<i>bāyuè</i>	août	<i>shíyīyuè</i>	novembre
<i>sānyuè</i>	mars	<i>liùyuè</i>	juin	<i>jiǔyuè</i>	septembre	<i>shí'èryuè</i>	décembre

17.3 les dates des mois (le premier, le deuxième, le troisième, etc. du mois)

Les dates sont indiquées en mettant le nombre directement avant le mot **hào** .

<i>jiǔhào</i>	le neuvième (du mois)
<i>èrshí'hào</i>	le vingtième (du mois)

17.4 dates complètes

Les dates complètes sont présentées comme suit : *année + mois + jour*.

èr líng líng bā nián, yīyuè, yīhào le 1 janvier, 2008

17.5 les jours de la semaine

Le nom des jours de la semaine du lundi au samedi ont un numéro après le mot **xīngqī**.

<i>xīngqīyī</i>	lundi	<i>xīngqīsi</i>	jeudi
<i>xīngqī'èr</i>	mardi	<i>xīngqīwǔ</i>	vendredi
<i>xīngqīsān</i>	mercredi	<i>xīngqīliù</i>	samedi

Les mots pour dimanche sont **xīngqīrì** et **xīngqītiān** .

VOCABULAIRE

<i>bāyuè</i>	août
<i>èryuè</i>	février
<i>hào</i>	date du mois
<i>huí lái</i>	revenir
<i>jǐ</i>	quel nombre, combien
<i>jiǔyuè</i>	septembre
<i>liùyuè</i>	juin
<i>qīyuè</i>	juillet
<i>sānyuè</i>	mars
<i>shēngri</i>	anniversaire
<i>shí'èryuè</i>	décembre
<i>shíyīyuè</i>	novembre
<i>shíyuè</i>	octobre
<i>shūdiàn</i>	librairie
<i>sìyuè</i>	avril
<i>wǔyuè</i>	mai
<i>xīngqī'èr</i>	mardi
<i>xīngqīliù</i>	samedi
<i>xīngqīrì</i>	dimanche
<i>xīngqīsān</i>	mercredi
<i>xīngqīsi</i>	jeudi
<i>xīngqītiān</i>	dimanche
<i>xīngqīwǔ</i>	vendredi
<i>xīngqīyī</i>	lundi
<i>yīyuè</i>	janvier

17.6 le mot interrogatif *jǐ*

Le mot interrogatif *jǐ* est employé pour demander les années, les mois, les dates et les jours comme suit:

Míngnián shì èr líng líng jǐ nián?

L'année prochaine c'est l'année 2000 combien?

Míngnián shì èr líng líng bā nián.

L'année prochaine c'est l'année 2008.

Xià ge yuè shì jǐ yuè?

Le mois prochain, on sera quel mois?

Xià ge yuè shì shí'èryuè.

Le mois prochain on sera le mois de décembre.

Jīntiān shì jǐ hào?

Quelle date est-on aujourd'hui?

Jīntiān shì sānshí hào.

Aujourd'hui on est le trentième jour de novembre.

Jīntiān shì jǐ yuè jǐ hào?

Quelle est la date d'aujourd'hui (mois et jour)?

Jīntiān shì shíyīyuè, sānshíhào.

Aujourd'hui on est le trente novembre.

Míngtiān shì xīngqī jǐ?

Quel jour sera-t-on demain?

Míngtiān shì xīngqīwǔ.

Demain on sera vendredi.

EXERCICES

17.1 Traduisez en chinois.

1. Vous visiterez la Chine en l'an 2000 combien?
2. L'année dernière c'était l'année 2000 combien?
3. À quel mois reviendrez-vous?
4. Quel jour du mois de décembre sommes-nous aujourd'hui?
5. L'anniversaire de votre mère aura lieu quel jour en mai?
6. Votre anniversaire a-t-il lieu ce mercredi(-ci)?
7. Revenez-vous dimanche soir?
8. Quand est ton anniversaire? (Demandez le mois et le jour.)
9. Serons-nous à la maison tôt ce jeudi matin?
10. Que ferez-vous jeudi soir?

17.2 Traduisez en français.

1. Nǐ xīngqīliù xiàwǔ zài nǎr?
2. Xià ge xīngqīyī shì nǐ de shēngrì ma?
3. Qùnián shì èr líng líng jǐ nián?
4. Jīntiān shì xīngqī jǐ?
5. Nǐ shàng ge xīngqī'er wèishénme bú shàngbān?
6. Tā shénme shíhou huí lái?
7. Xīngqītiān wǎnshang nǐ zuò shénme?
8. Wǒmen xīngqīliù qù shūdiàn, hǎo ma?
9. Zuótiān shì xīngqī jǐ?
10. Xià ge yuè shì jǐ yuè.